



## Uvod

RT520 i RT520RF predstavljaju najnovije SALUS-ove ispitane i atestirane termostate za kontrolu grejanja. Sa ugrađenom novom funkcijom kompenzacije opterećenja, nude najsplativije rešenje i nauskladeniji dodatak kotlu, pružajući korisniku optimalnu efikasnost i maksimalnu udobnost kontrole grejanja. Dostupan u obe varijante i žičanoj i bežičnoj, termostat serije RT520 sadrži sve karakteristike predhodnih RF termostata sa većim LCD ekranom, novim programom i novim operativnim funkcijama.

Pre upotrebe pročitajte pažljivo ovo uputstvo.

## Usaglašenost proizvoda

Ovaj proizvod je usaglašen sa zahtevanim i relevantnim EU direktivama: EMC 2014/30/EU, LVD 2014/35/EU, RED 2014/53/EU and RoHS 2011/65/EU. Potpune informacije o EU Direktivama su dostupne na sajtu [www.saluslegal.com](http://www.saluslegal.com)

868.0-868.6MHz; <13dBm

## Informacije o bezbednosti

Uredaj koristite u skladu sa nacionalnim propisima i propisima EU. Uredaj koristite na pravilan način i držite ga u suvom stanju. Proizvod je za unutrašnju upotrebu. Instalaciju uređaja mora biti izvršena od strane ovlašćenog lica u skladu sa nacionalnim propisima i propisima EU.

**⚠** Uvek prvo proverite da li je napajanje termostata isključeno pre same instalacije ili servisa na bilo kom delu termostata (ovu važi i prilikom promene baterija). Koristite isključivo alkalne baterije AA 1.5 V. Ubacite baterije u predviđeno mesto koje se nalazi sa zadnje strane termostata. Ne koristiti punjive baterije.

## Tehničke karakteristike

	RT520 Termostat	RT520TX Termostat
Napajanje Termostata	2 x AA alkalne baterije	2 x AA alkalne baterije
Maksimalna jačina struje Termostata	3 (1) A	-
OpenTherm terminali	A / B	-
Izlazi	Bez-naponski NC/NO/COM terminali	-
Opseg temperature	5°C – 33.5°C	5°C – 33.5°C
Preciznost merenja temperature	0.1°C ili 0.5°C	0.1°C ili 0.5°C
ErP klasa kontrole	V	V
Radio frekvencija	-	868 MHz
Dimenzije [mm]	118 x 95 x 26	118 x 95 x 26

RXRT520 Prijemnik	
Napajanje prijemnika	230 V AC
Maksimalna jačina struje Prijemnika	16 (5) A
OpenTherm terminali	A / B
Izlazi	Bez-naponski NO / COM terminali
Radio frekvencija	868 MHz
Dimenzije [mm]	96 x 96 x 26

## Funkcije tastera

### RT520 / RT520RF Termostat



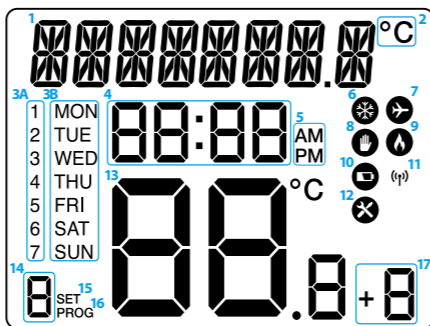
- MENI - ulazak u opcije menija, pritisnuti i držati 3 sekunde za povratak na početni prikaz ekrana ili da deaktivirate režim produžetka grejanja.
- IZBOR ✓ - potvrdite izmene i uđite u meni.
- DOLE - smanjivanje temperature i kretanje kroz meni.
- GORE - povećanje temperature i kretanje kroz meni.
- PRODUŽETAK - Aktiviranje vremenskog produžetka grejanja.
- RUČNO - aktiviranje / deaktiviranje Ručnog Režima.

### RXRT520 Prijemnik



- ON (UKLJUČENO) - U ručnom režimu, ON će uključiti kotao
- OFF (ISKLJUČENO) - U ručnom režimu, OFF će isključiti kotao.
- AUTO - Prijemnik radi u automatskom režimu prema termostatu.
- RUČNO - Izlaz prijemnika se kontroliše preko prekidača za uključivanje / isključivanje.

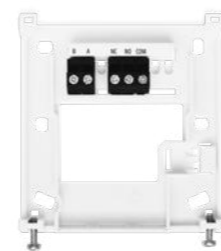
## Opis LCD ikona



- Tekstualna tabla
- Temperaturna jedinica
- 3A Dan u nedelji (numerički)
- 3B Dan u nedelji (abecedno)
- Sat
- Pre podne / Posle podne
- Režim Hlađenja uključen
- Režim Godišnjeg odmora uključen
- Ručni režim uključen
- Režim Grejanja uključen
- Prikaz prazne baterije
- Bežična veza sa prijemnikom
- Servisni režim uključen
- Izmerena / podešena temperatura
- Broj programa
- Podešavanje
- Indikator programa
- Funkcija produženja vremena grejanja

## RT520 Opis terminala termostata

Terminal	Opis
B / A	Žičana OpenTherm komunikacija
NC	Terminal OFF
NO	Terminal ON
COM	Zajednički Terminal



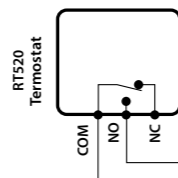
## RXRT520 Opis terminala prijemnika

Terminal	Opis
B / A	Žičana OpenTherm komunikacija
NO	Normalno otvoreni terminal
COM	Zajednički terminal
L; N	Napajanje (230 V AC)

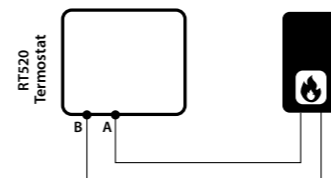


## RT520 Dijagram žičanog povezivanja

### TPI, SPAN

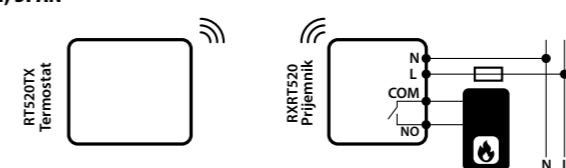


### OPENTHERM

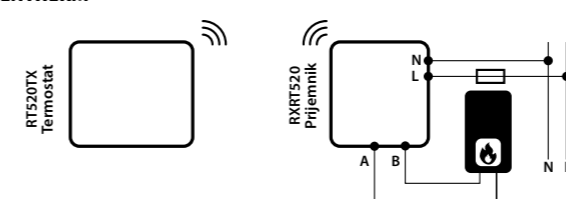


## RT520TX Dijagram žičanog povezivanja

### TPI, SPAN



### OPENTHERM



## Aktiviranje OpenTerm-a i konfiguracija

OpenTherm modulaciona kontrola predstavlja kontrolu koju koriste moderni sistemi grejanja. Umesto uključivanja i isključivanja kotla u intervalima, modulaciona kontrola omogućava kontrolu toplote koju odaje kotao koji se kontroliše tako da se pokriva rad kotla sa zahtevima termostata. Ovo znači da klijent ima veću efikasnost sistema, uštedu energije i veću udobnost zagrevanje prostorije obezbedene našom kontrolom.

**i** Molimo Vas povežite prijemnik na napajanje pre umetanja baterije u termostat.

- Nakon umetanja baterija, termostat će se upaliti.
- Pritisnite ✓.
- Korišćenjem tastera GORE ili DOLE, izaberite svoji jezik i zatim pritisnite ✓ za potvrdu.
- Korišćenjem tastera GORE ili DOLE, izaberite format vremena.
- Pritisnite ✓ za potvrdu.
- Korišćenjem tastera GORE ili DOLE, podešite sat i zatim pritisnite ✓ za potvrdu.
- Korišćenjem tastera GORE ili DOLE, podešite minute i zatim pritisnite ✓ za potvrdu.
- Korišćenjem tastera GORE ili DOLE, podešite godinu i zatim pritisnite ✓ za potvrdu.
- Korišćenjem tastera GORE ili DOLE, podešite mesec i zatim pritisnite ✓ za potvrdu.
- Korišćenjem tastera GORE ili DOLE, podešite dan i zatim pritisnite ✓ za potvrdu.
- Korišćenjem tastera GORE ili DOLE, izaberite nedeljni format.
- Pritisnite ✓ za potvrdu.

- Korišćenjem tastera GORE ili DOLE, za aktiviranje ili deaktiviranje DST (letnje računanje vremena).
- Pritisnite ✓ za potvrdu.
- Pritisnite ✓.
- Korišćenjem tastera GORE ili DOLE, izaberite preciznost merenja temperature.
- Pritisnite ✓ za potvrdu.
- Kada je OpenTherm povezan, softver uređaja će automatski podešiti OpenTherm parametre.

## OpenTherm - Topla Voda

- Pritisnite MENI.
- Korišćenjem tastera GORE ili DOLE, idite na podmeni Topla Voda i zatim pritisnite ✓.
- Korišćenjem tastera GORE ili DOLE, podešite temperaturu i zatim pritisnite ✓ za potvrdu.
- Pritisnite MENI.
- Na tekstualnom delu ekrana pišaće da je aktivno grejanje tople vode.

PRODUCER:  
SALUS Controls Plc Units 8-10  
Northfield Business Park Forge Way,  
Parkgate, Rotherham S60 1SD, United  
Kingdom



[www.saluscontrols.com](http://www.saluscontrols.com)

SALUS CONTROLS JE ČLANICA COMPUTIME GROUP  
Sprovođenjem politike konstantnog razvoja proizvoda SALUS Controls plc zadržava pravo promene specifikacije, dizajna i materijala proizvoda opisanog u ovom uputstvu bez predhodne najave.

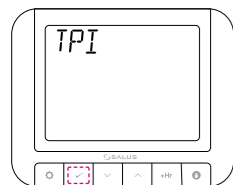


## Standardno pokretanje i Konfiguracija

1 Molimo Vas pratite korake od 1 do 17 iz **aktiviranja i konfiguracije OpenTherm-a**.

**NAPOMENA:** Koristite tastere GORE ili DOLE, možete izabrati ili TPI (korak 2) ili SPAN (korak 6). Izborom jednog isključujete drugi.

2



TPI (Proporcionalno i Integralno vreme) predstavlja samo-učeci vremenski algoritam. Tip TPI-a regulacije osigurava ekonomičnost rada sistema kroz preciznije održavanje temperature tokom procesa kontrole i ograničava uslove preopterećenja. Dodatno do tačne i stabilne sobne temperature ovaj sistem dolazi minimiziranjem potrošnje energije i značajnom uštedom. Termostat RT520 nudi tri tipa TPI kontrole: 1 za radijatorsko grejanje (6CPH); 2 za podno grejanje (3CPH); 3. za električno grejanje (9CPH).

Pritisnite ✓.

3

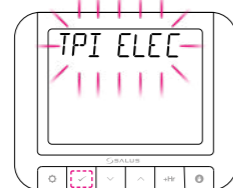


Korišćenjem tastera GORE ili DOLE, izaberite tip TPI koji želite da koristite.

4



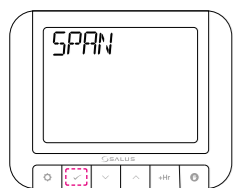
5



Pritisnite ✓ za potvrdu.

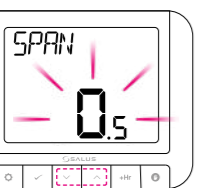
Span predstavlja razliku između izmerene temperature i podešene (zadate) temperature.

6



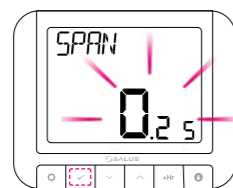
Pritisnite ✓.

7



Koristite tastere GORE ili DOLE za izbor vrednosti Span-a.

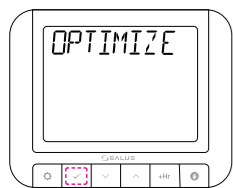
8



Pritisnite ✓ za potvrdu.

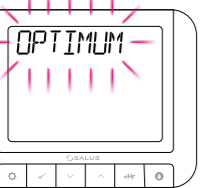
Optimalni Start je funkcija koja se može izabrati, zavisno od ambijenta sobne temeperature, čime će se rad kotla podešavati za optimalno postizanja zadate temperature. Time se vrši ušteda energije samo paljenjem kotla za minimalno potrebno vreme

9



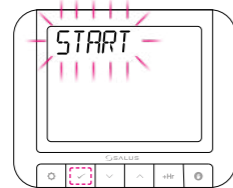
Pritisnite ✓.

10A

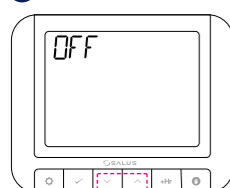


Pritisnite ✓.

10B

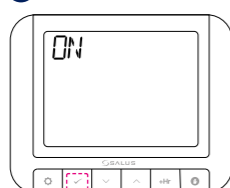


11



Koristite tastere GORE ili DOLE za izbor ON ili OFF.

12



Pritisnite ✓ za potvrdu.

13A



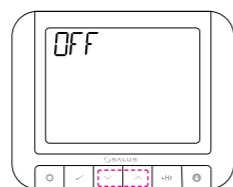
13B



Pritisnite ✓.

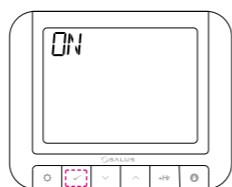
Optimum Stop izračunava koliko vremena je potrebno da se kuća ohladi, zatim isključuje kotao kada je to najranije moguće, ovo znači da sistem ne radi kada to zapravo nije potrebno. Ako je u ovom periodu dodje do naglog gubljenja toplote, zatim će se funkcija Optimum Stop nadjačati u cilju ponovnog postizanja željenih komfornih uslova.

14



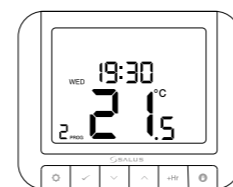
Koristite tastere GORE ili DOLE za izbor ON ili OFF.

15



Pritisnite ✓ za potvrdu.

16

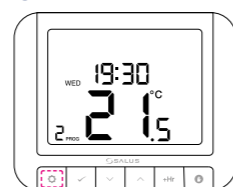


Termostat će otići na glavni prikaz ekrana.

## Programiranje - Automatski Režim

U ovom režimu korisnik može podesiti vremenski raspored rada termostata (željenu temperaturu za određeni vremenski period). Vremenski raspored se mora koristiti za ceo vremenski period.

1



Pritisnite MENI.

2



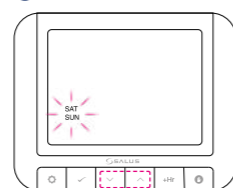
Pritisnite ✓.

3A



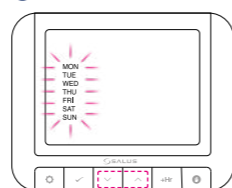
Koristite tastere GORE ili DOLE, za izbor tipa programa između: 5

3B



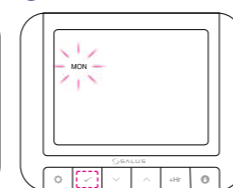
+2 (raspored za radne dane i za vikend);

4



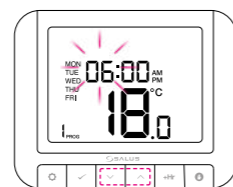
Cela nedelja (podešavanje jednog rasporeda za celu nedelju);

5



Individualni (podešavanje dnevnog rasporeda). Pritisnite ✓ za potvrdu.

6



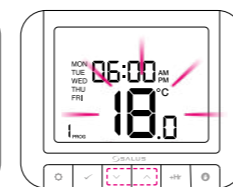
Koristite tastere GORE ili DOLE, za podešavanje sata i zatim pritisnite ✓.

7



Koristite tastere GORE ili DOLE, za podešavanje minuta i zatim pritisnite ✓.

8



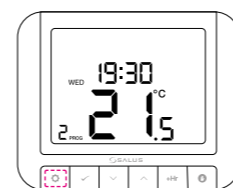
Koristite tastere GORE ili DOLE, za podešavanje temperature i zatim pritisnite ✓.

! Ponovite proces za svaki vremenski interval.

## Podešavanje vlasnika termostata

Ova funkcija je zaštićena PIN kodom koji omogućava vlasniku da podesi podsetnik stanaru kada je potrebno uraditi godišnji servis.

1



Pritisnite MENI.

2



Koristite tastere GORE ili DOLE, za izbor menija vlasnika i zatim pritisnite ✓.

3



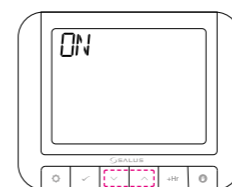
Koristite tastere GORE ili DOLE, za unosenje PIN broja. Pritisnite ✓ za potvrdu svakog broja.

4



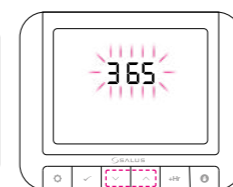
Pritisnite ✓.

5



Koristite tastere GORE ili DOLE, za ON izbor i zatim pritisnite ✓.

6



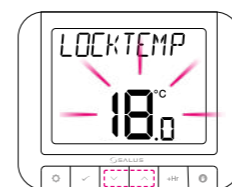
Koristite tastere GORE ili DOLE, za izbor datuma servisa i zatim pritisnite ✓.

7



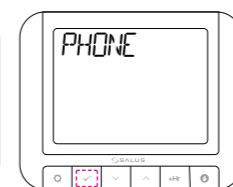
Koristite tastere GORE ili DOLE, za izbor temperature upozorenja i zatim pritisnite ✓.

8



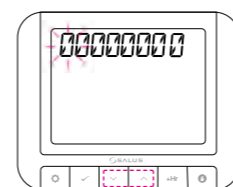
Koristite tastere GORE ili DOLE, za izbor zaključane temperature i zatim pritisnite ✓.

9



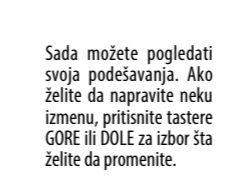
Pritisnite ✓.

10



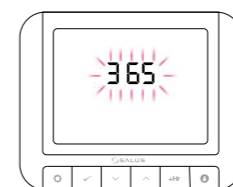
Koristite tastere GORE ili DOLE, za unos broja telefona. Pritisnite ✓ za potvrdu svakog broja.

11



Sada možete pogledati svoja podešavanja. Ako želite da napravite neku izmenu, pritisnite tastere GORE ili DOLE za izbor šta želite da promenite.

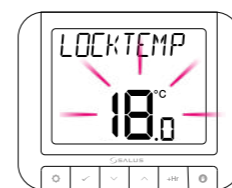
12



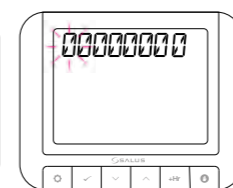
13



14



15



! Kada je servisni režim aktivan, uređaj će zaključati zadatu temperaturu kao da je podešena od strane instalatera/vlasnika. Za otključavanje termostata, potrebno je kontaktirati vlasnika i servisera kotla.

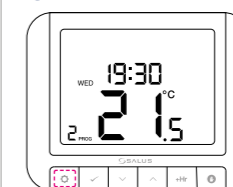
## RT520TX Uparivanje Termostata sa Prijemnikom

! Ako imate pakovanje RT520RF, uparivanje između termostata i prijemnika je već urađeno.

Tokom ovog procesa uparivanja, molim Vas pobrinite se da je termostat udaljen od prijemnika barem 1 m.

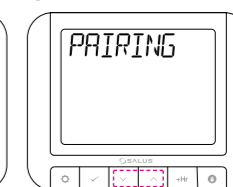
! Ako ste kupili odvojeno RT520TX i RXRT520 ili ako želite ponovo da ih uparite, uverite se prvo da uređaj nije povezan na napajanje i da je prekidač na prijemniku podešen na AUTO i ON. Zatim povežite prijemnik na napajanje i sačekajte da crvena LED lampica počne da svetli. Zatim brzo pomerite prekidač na OFF na ponovo vratite na ON. Crveno LED svetlo će treptanjem povrditi da je ušao u proces uparivanja.

1



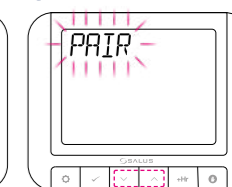
Pritisnite MENI.

2



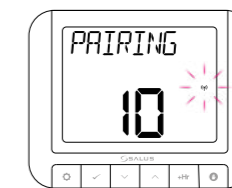
Koristite tastere GORE ili DOLE, za izbor podmenija uparivanja i zatim pritisnite ✓.

3



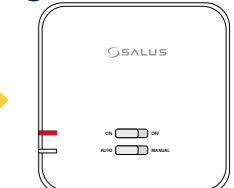
Koristite tastere GORE ili DOLE, za izbor uparivanja i zatim pritisnite ✓.

4



Proces uparivanja može potrajati i do 10 min.

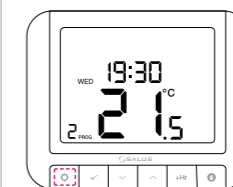
5



Kada je uređaj uspešno uparen, LED lampica na prijemniku će svetleti crveno.

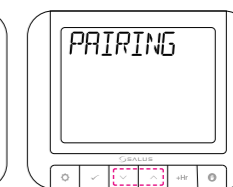
## Proces testiranja i uparivanja

1



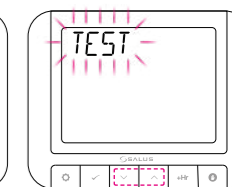
Pritisnite MENI.

2



Koristite tastere GORE ili DOLE, za izbor podmenija uparivanja i zatim pritisnite ✓.

3



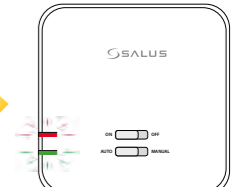
Koristite tastere GORE ili DOLE, za izbor testiranja i zatim pritisnite ✓.

4



Proces testiranja može potrajati i do 10 min.

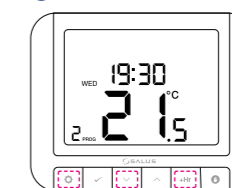
5



Zelena i crvena LED lampica na prijemniku će početi da trepere.

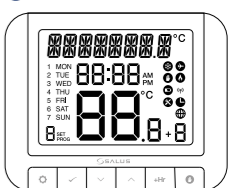
## Vraćanje na fabrička podešavanja

1



Za resetovanje termostata, pritisnite tastere MENI, DOLE i PRODUZENJE RADA GREJANJA istovremeno i držite 5 sekundi.

2



Uređaj će se resetovati i pokrenuće se automatski

! Podešavanja vlasnika se neće resetovati.